



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11 rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement  
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en  
régime accéléré

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

140 O'Connor, Street,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Food Catering Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EH713-200878/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20200878	<b>Date</b> 2019-07-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PD-152-77500	
<b>File No. - N° de dossier</b> pd152.EH713-200878	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jackson, Kristine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pd152
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 542-6608 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Cette modification numéro 03 est effectuée afin de répondre aux questions de l'industrie;**

1. **Répondre aux questions de l'industrie; et**
2. **Modifier la Pièce jointe 1 de la partie 4 –, Critères d'évaluation technique obligatoires - Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission – Article 2 – Référence de clients.**

\*\*\*\*\*

**1. Répondre aux questions de l'industrie :**

**Question 010:**

Pouvez-vous confirmer que la fourniture de boissons alcoolisées doit être incluse dans les prix du "service de réception" et du "service de restauration" et non dans un bar séparé?

**Réponse 010:**

Oui, les boissons alcoolisées doivent être incluses dans le service de réception.

**Question 011:**

Serait-il permis d'avoir une référence de plus de 500 personnes? Surtout que la réception concerne 1 200 personnes, je ne vois pas cela comme un problème, mais j'ai pensé que nous devrions vérifier d'abord.

**Réponse 011:**

Oui, nous acceptons

2. **La Pièce jointe 1 de la partie 4 –, Critères d'évaluation technique obligatoires - Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission – Article 2 – Référence de clients est modifié comme suit:**

**Supprimer :**

No.	Critères obligatoires	Exigences de presentation	Réponse du soumissionnaires	Pages de la proposition
2	<b>Références de clients</b>			
2.1	Le soumissionnaire doit fournir trois (3) références de clients pour lesquels il a fourni un service satisfaisant au cours des deux dernières années à compter de la date d'émission de la présente DP.	Pour chacune des références de clients, le soumissionnaire doit fournir : a. Une lettre signée sur papier à en-tête. OU b. Un courriel avec un bloc-signature de l'organisation.	Référence client 1:	
2.2	Les trois (3) références de clients doit porter sur un événement de traiteur d'au moins 285 à 500 participants, provenant d'un client pour lequel au moins deux services de traiteur ont été fournis au	La lettre ou le courriel doit inclure les renseignements suivants : a) le nom de l'organisation cliente; b) les renseignements détaillés sur les services de	Référence client 2:	

	cours de la période de deux ans.	<p>traiteur fournis, notamment leur type;          c) si les services fournis étaient satisfaisants;          d) les dates auxquelles les travaux ont été effectués;          e) le nom, le titre actuel, le numéro de téléphone et le courriel d'une personne travaillant pour le client.</p> <p>La lettre doit être signée par une personne qui a reçu les services de traiteur.</p>	Référence client 3:	
--	----------------------------------	--	---------------------	--

**Insérer:**

No.	Critères obligatoires	Exigences de presentation	Réponse du soumissionnaires	Pages de la proposition
2	<b>Références de clients</b>			
2.1	Le soumissionnaire doit fournir trois (3) références de clients pour lesquels il a fourni un service satisfaisant au cours des deux dernières années à compter de la date d'émission de la présente DP.	<p>Pour chacune des références de clients, le soumissionnaire doit fournir :</p> <p>c. Une lettre signée sur papier à en-tête.          OU          d. Un courriel avec un bloc-signature de l'organisation.</p>	Référence client 1:	
2.2	Les trois (3) références de clients doit porter sur un événement de traiteur d'au moins 285 à 500 participants ou plus, provenant d'un client pour lequel au moins deux services de traiteur ont été fournis au cours de la période de deux ans.	<p>La lettre ou le courriel doit inclure les renseignements suivants :</p> <p>a) le nom de l'organisation cliente;          b) les renseignements détaillés sur les services de traiteur fournis, notamment leur type;          c) si les services fournis étaient satisfaisants;          d) les dates auxquelles les travaux ont été effectués;          e) le nom, le titre actuel, le numéro de téléphone et le courriel d'une personne travaillant pour le client.</p> <p>La lettre doit être signée par une personne qui a reçu les services de traiteur.</p>	<p>Référence client 2:</p> <p>Référence client 3:</p>	

**TOUTES LES AUTRES MODALITES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**